

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 3 декември 2001 година

относно сключването на Допълнителен протокол за адаптиране на търговските аспекти на Споразумението за стабилизация и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Бившата югославска република Македония, от друга страна, с оглед вземане под внимание на резултатите от преговорите между страните за въвеждане на взаимни преференциални отстъпки за някои вина, взаимно признаване, защита и контрол върху наименованията на вината, както и за взаимно признаване, защита и контрол върху наименованията на спиртните и ароматизираните напитки

(2001/916/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 113, във връзка с член 300, параграф 2, алинея първа, първо изречение и член 300, параграф 4 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) Споразумението за стабилизация и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Бившата югославска република Македония, от друга страна, наричано по-долу за краткост „Споразумение за стабилизация и асоцииране“, бе парафирано на 24 ноември 2000 г. и подписано чрез размяна на писма в Люксембург на 9 април 2001 г. Член 27, параграф 4 от Споразумението за стабилизация и асоцииране предвижда, че търговският режим, приложим спрямо вината и спиртните продукти, остава да бъде определен.

(2) В съответствие с директивите, приети от Съвета на 11 март 1998 г., Комисията и Бившата югославска република Македония постигнаха на 20 юни 2001 г. договореност за нови взаимни търговски отстъпки за определени вина и за взаимното признаване, защита и контрол на наименованията на вината и тези на спиртните напитки. С цел да се осигури последователността на цялостния процес на стабилизация, резултатите от тези преговори следва да се включат в рамките на Споразумението за стабилизация и асоцииране във вид на допълнителен протокол.

(3) Комисията, подпомагана от Комитета по митническия кодекс, създаден с член 248а от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. за създаване на Митнически кодекс на Общността¹, следва да приеме разпоредби за приемането на правила за прилагането на преференциални търговски отстъпки за определени вина, независимо от член 62 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г., за

¹ ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2700/2000 (ОВ L 311, 12.12.2000 г., стр. 17).

обща организация на пазара на виното². Комисията ще внесе необходимите изменения и техническо адаптиране на правилата за прилагане, нуждата от които може да произтича от нови преференциални споразумения, протоколи, размяна на писма или други актове, сключени между Европейската общност и Бившата югославска република Македония или от внесени промени в комбинираната номенклатура и кодовете TARIC.

(4) С оглед да се улесни прилагането на определени разпоредби на протокола, Комисията следва да бъде оправомощена да одобри, от името на Общността, решенията за изменение на списъците и протоколите към Споразумението за взаимно признаване, защита и контрол върху наименованията на спиртните и ароматизираните напитки (приложение III към протокола). При приемането на тези актове Комисията следва да бъде подпомагана от Управителния комитет по виното, създаден по силата на член 74 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, от една страна, и от Изпълнителния комитет по спиртните напитки, създаден по силата на член 13 от Регламент (ЕИО) № 1576/89 на Съвета от 29 май 1989 г. за установяване на общи правила относно определянето, означаването и търговското представяне на спиртни напитки³ и Изпълнителния комитет по ароматизираните вина, създаден по силата на член 12 от Регламент (ЕИО) № 1601/1991 на Съвета от 10 юни 1991 г. за установяване на общи правила за определянето, описанието и представянето на ароматизирани вина, ароматизирани напитки на винена основа и ароматизирани коктейли на винена основа⁴, от друга страна.

(5) Необходимите мерки за прилагането на настоящото решение следва да се приемат в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. относно установяване на процедурите за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията⁵,

РЕШИ:

Член I

Допълнителният протокол за адаптиране на търговските аспекти на Споразумението за стабилизация и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Бившата югославска република Македония, от друга страна, с оглед отчитане на резултатите от преговорите между страните за въвеждане на взаимни преференциални отстъпки за някои вина, взаимно признаване, защита и контрол върху наименованията на вината, както и за взаимно признаване, защита и контрол върху наименованията на спиртните и ароматизираните напитки (наричан по-долу за краткост „протоколът“) се одобрява от името на Общността.

² ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2826/2000 (ОВ L 328, 23.12.2000 г., стр. 2).

³ ОВ L 160, 12.6.1989 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 3378/94 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 366, 31.12.1994 г., стр. 1).

⁴ ОВ L 149, 14.6.1991 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2061/96 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 277, 30.10.1996 г., стр. 1).

⁵ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

Текстът на протокола се прилага към настоящото решение.

Член 2

1. Председателят на Съвета се упълномощава да определи лицето, оправомощено да подпише протокола от името на Общността, с цел да изрази съгласието на Общността да се обвърже с него.
2. Председателят на Съвета нотифицира, от името на Общността, одобрението, предвидено в член 3 от протокола.

Член 3

Разпоредбите по прилагането на тарифните квоти за определени вина, предвидени в приложение I към протокола, а също така и необходимите изменения и техническо адаптиране на правилата за прилагане, произтичащи от внесени промени в кодовете от комбинираната номенклатура и техните подразделения TARIC или от нови споразумения, протоколи, размяна на писма или други актове, сключени между Общността и Бившата югославска република Македония, се приемат от Комисията по реда на член 4, параграф 2 от настоящото решение, без да се накърняват разпоредбите на член 62 от Регламент (ЕО) № 1493/1999.

Член 4

1. Комисията се подпомага от Комитета по Митническия кодекс, създаден по силата на член 248а от Регламент (ЕИО) № 2913/92.
 2. В случай на позоваване на настоящия параграф се прилагат членове 4 и 7 от Решение 1999/468/ЕО.
- Срокът, предвиден в член 4, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО, се определя на три месеца.
3. Комитетът приема свой процедурен правилник.

Член 5

1. За целите на решенията на Комитета за стабилизация и асоцииране относно съставянето на списъците със защитени наименования, предвидени в член 4, параграф 7 и член 14, параграф 2, буква а) от Споразумението за взаимно признаване, защита и контрол върху наименованията на вината, позицията на Общността се приема от Съвета с квалифицирано мнозинство, по предложение на Комисията.
2. Без да накърнява разпоредбата на параграф 1, за целите на членове 13 и 14 от Споразумението за взаимно признаване, защита и контрол върху наименованията на вината, Комисията сключва необходимите актове за изменение на списъците и протокола към споразумението в съответствие с процедурата, предвидена в член 6, параграф 2 от настоящото решение. Във всички останали случаи, попадащи в

приложното поле на споменатите по-горе членове, позицията на Общността се изготвя и представя от Комисията.

Член 6

1. Комисията се подпомага от Управителния комитет по виното, създаден по силата на член 74 от Регламент (ЕО) № 1493/1999.

2. В случай на позоваване на настоящия параграф се прилагат членове 4 и 7 от Решение 1999/468/ЕО.

Срокът, предвиден в член 4, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО, се определя на един месец.

3. Комитетът приема свой процедурен правилник.

Член 7

1. За целите на решенията на Комитета за стабилизация и асоцииране относно съставянето на списъците със защитени наименования, предвидени в член 4, параграф 5 и член 14, параграф 2, буква а) от Споразумението за взаимно признаване, защита и контрол върху наименованията на спиртните и ароматизираните напитки, позицията на Общността се приема от Съвета с квалифицирано мнозинство, по предложение на Комисията.

2. Без да накърнява разпоредбата на параграф 1, за целите на членове 13 и 14 от Споразумението за взаимно признаване, защита и контрол върху наименованията на спиртните и ароматизираните напитки, Комисията сключва необходимите актове за изменение на списъците и протокола към Споразумението в съответствие с процедурата, предвидена в член 8, параграф 2 от настоящото решение. Във всички останали случаи, попадащи в приложното поле на горните членове, позицията на Общността се изготвя и представя от Комисията.

Член 8

1. Комисията бива подпомагана от Изпълнителния комитет по спиртните напитки, създаден по силата на член 13 от Регламент (ЕИО) № 1576/89 и от Изпълнителния комитет по ароматизираните вина, ароматизираните напитки на винена основа и ароматизираните коктейли на винена основа, създаден по силата на член 12 от Регламент (ЕИО) № 1601/91.

2. В случай на позоваване на настоящия параграф се прилагат членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО.

Срокът, предвиден в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО, се определя на един месец.

3. Комитетите приемат свои процедурни правилници.

Член 9

Настоящото решение е публикувано в *Официален вестник на Европейските общности*.

Съставено в Брюксел на 3 декември 2001 година.

За Съвета:

Председател

F. VANDENBROUCKE